

10. Jahrgang Ausgabe 01/22



# Kiek mol rin

Mitteilungen aus Mittelholstein und Umgebung



Kiek mol rin wünscht ein  
frohes neues Jahr



# **ARBEITEN IN HANERAU-HADEMARSCHEN**

**Wir suchen zum 1. März 2022**

**Bäckereifachverkäufer\*in**

in Voll- oder Teilzeit, flexible Arbeitszeiten  
auch Quereinstieg möglich

**Wir suchen zum 1. September 2022**

**Auszubildende\*r als Bäcker\*in  
oder als Bäckereifachverkäufer\*in  
oder für Quereinsteiger ab sofort**

**THIESSEN  
STEINOFENBÄCKEREI**

**Ansprechpartner:  
Hendrik Niemöller  
Tel. 0 48 72 - 23 56  
baeckerei-thiessen@t-online.de  
Kaiserstraße 35  
25557 H.-Hademarschen**



**Bibliothek der Dinge S. 12**



**Auslosung Heinrich's Geschenkesuche S. 17**



**Die Steinzeit lebt! S. 11**

# Inhalt

## 04 | Liebe Leserinnen und Leser

Hanerau-Hademarschen

## 04 | SMS: Sing mit St. Severin

Hanerau-Hademarschen

## 05 | Gewinnliste der Sternschnuppen 2021

## 06 | AktivRegion Mittelholstein –

Jahresrückblick 2021 und Vorschau 2022

## 07 | Evangelisch in der Region

## 10 | Wärmeversorgung

Hanerau-Hademarschen

## 13 | Mitteilungsblatt vom 9. Januar 1953

## 20 | Wir stellen vor „Suri“

## 20 | Die Überlebenden

## 21 | Putzrappel

## 22 | Rätsel

## 23 | Termine

## 24 | Anzeigen

## 26 | Service

## Impressum *Kiek wol rin*

### Herausgeber:

Constabel druck & design · Tel.: 0 48 72 - 20 00  
Im Kloster 18 · 25557 Hanerau-Hademarschen

### Redaktion:

Matthias Constabel  
E-mail: redaktion@constabel-design.de

### Anzeigen:

Heike Kröger  
E-mail: mail@constabel-druck.de

### Gestaltung:

Denise Bauer  
E-Mail: dbauer@constabel-design.de

### Verteilung:

Beldorf, Bendorf-Oersdorf, Bornholt, Gokels, Hanerau-Hademarschen, Hohenwestedt,  
Lütjenwestedt, Oldenbüttel, Schenefeld, Seefeld, Steinfeld, Thaden, Todenbüttel  
Nur Auslagestellen: Albersdorf, Aukrug, Beringstedt, Wacken

Anzeigenentwürfe, Texte und Bilder der Firma Constabel druck & design sind urheberrechtlich geschützt. Übernahme, auch fotomechanisch, nur nach vorheriger Absprache und gegen Gebühr. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos keine Gewähr.

**Auflage:** 12.000 Stk.

Anzeigenpreisliste Nr. 4, gültig ab Januar 2021

Hanerau-Hademarschen

# Liebe Leserinnen und Leser,

schön, dass Sie wieder in unser Magazin „Kiek mol rin“ reinschauen. Ich wünsche Ihnen für das neue Jahr alles Gute. Was ich mir traditionell für das kommende Jahr wünsche, ist in erster Linie Glück und Gesundheit. „Der Weg zum Glück besteht darin, sich um nichts zu sorgen, was sich unserem Einfluss entzieht.“ So drückte es der antike Philosoph Epiktet einst aus. Und so können wir auch heute den Bogen zum Thema Gesundheit spannen. Durch das Einhalten der Corona-Re-



geln machen wir unseren Einfluss auf den Verlauf des Coronavirus geltend und versuchen auch im Jahr 2022 unser Leben so zu gestalten, dass es lebenswert bleibt.

Vieles ist im vergangenen Jahr geschehen. Ein Impfstoff wurde entwickelt, wir mussten uns mit der ersten und zweiten Impfung sowie mit dem Boostern auseinandersetzen. PCR-Tests, die Hospitalisierungsrate, Impfquote und Impfpflicht, Lockdown, 7-Tage-Inzidenz und Quarantäne. Die Bundestagswahl fand zwischen-

um das Ahrtal mussten sich die Einwohner mit starken Unwettern auseinandersetzen. Viele haben den Verlust eines geliebten Menschen hinnehmen müssen.

Corona macht uns allmählich müde und mürbe, trotzdem wollen wir nach vorne schauen. Diese Zeit hat vielen Menschen auch neue Inspirationen gegeben – Kunstwerke, Lieder und neue Geschäftsideen sind entstanden oder mussten sich der Situation anpassen. Die Flexibilität war gefragt, Lebensziele mussten neu überdacht werden und das Bewusstsein der Freiheit und der Gesundheit neu definiert. Die Wünsche der Gesundheit haben eine ganz neue - andere - Bedeutung bekommen.

*Matthias Coustabel*

Hanerau-Hademarschen

# SMS: SING MIT ST.SEVERIN!

Du bist gern mit fröhlichen Menschen zusammen und hast Zeit und Lust mit uns zu singen? Dann komm unverbindlich einfach mal vorbei und lerne uns kennen. Wir singen alte und neue Kirchenlieder, Taizé-Gesänge, Gospels,

Klassik und Lieder aus fremden Ländern. Unser Chorleiter Klaus Schneider, Klavier- und Keyboardlehrer und Organist hat immer wieder neue wunderschöne Lieder für uns, die wir einstudieren und mit Freude singen.

und 4. Freitag im Monat von 16.30 bis 17.30 Uhr im Gemeindehaus der St. Severin-Kirche in Hanerau-Hademarschen, Propst-Treplin-Weg 6. Wir freuen uns auf dich, egal, ob jung oder alt, Mann oder Frau, bei uns ist jedermann willkommen. Vorsingen und Notenkenntnisse sind nicht erforderlich.

Ganz nach dem Motto: gemütlich, fröhlich, musikalisch. Wir treffen Telefonische Auskünfte sind unter uns an jedem 2. 04821/4094616 zu bekommen.





**Op den Botterberg**  
Senioren- und Pflegeheim  
**Tagespflege**

Theodor-Storm-Str. 29  
25557 Hanerau-Hademarschen

Telefon: 0 48 72 - 96 730  
E-Mail: [Pflegezentrum@t-online.de](mailto:Pflegezentrum@t-online.de)  
[www.pflegezentrum-kleist.de](http://www.pflegezentrum-kleist.de)



**team baucenter Tellingstedt**

**WIR LIEFERN  
DIE BAUSTOFFE!**

- BAUEN
- SANIEREN
- MODERNISIEREN



team baucenter GmbH & Co. KG | Stüdermühle 1 | Tellingstedt | Tel. 04838 7854-0

*Wir machen's möglich!* [www.team.de](http://www.team.de)

# WSV % %

## Wintermode bis 60% reduziert










## Schnäppchenständer 15.- 19.90

Modehaus

# Holst

... wo Mode Spaß macht

Hanerau-Hademarschen · [www.modehaus-holst.de](http://www.modehaus-holst.de)

## Gewinnliste der Sternschnuppen 2021

Verein für Handel, Handwerk und Gewerbe e.V.,  
Hanerau-Hademarschen

10,-€	22122	31908	20,-€	33544
10143	22348	32080	10478	34621
10528	22349	32551	12856	34625
10710	22474	33066	12896	35933
10937	22983	33815	13935	36136
11235	23426	34138	14037	36453
11523	23463	34245	14046	37065
11653	23953	34304	14121	37311
12107	24084	34861	15734	38348
12492	24395	35312	16190	38451
12826	24528	35747	16312	39227
13228	25125	35989	16641	39333
13683	25276	36034	17011	39792
13685	25685	36056	17482	40022
13857	25723	36123	18345	40869
14263	25979	36402	18953	41250
14368	26081	36472	20732	41445
14915	26563	36734	21854	
15362	26584	36967	24067	50,-€
15432	26975	37161	24815	10171
15440	27103	38083	25635	16345
15801	27362	38385	26278	16523
16027	28023	38742	26285	22367
16754	28073	38815	26351	22588
16762	28328	39111	26690	27029
17053	28623	39175	27221	32159
17379	28635	39521	27278	34397
17862	28799	40301	27542	35143
18025	28826	40346	28142	40702
18248	29349	40542	29908	
18690	29483	41173	31353	500,-€
19484	30753	41489	31412	27517
19874	31091	41495	32038	
22032	31326		32477	

Ihre Gewinn Gutscheine können Sie sich im Modehaus Holst, Im Kloster 4, 25557 Hanerau-Hademarschen, Tel. 04872 2400 abholen.



**KOMPETENZZENTRUM  
PFLEGE**  
Beratung, Schulung und  
Vermittlung im Gesundheitswesen  
Tel. 01573-0028862



**CHRISTIAN SCHADE**  
GANZHEITLICHE WUND-  
UND SCHMERZTHERAPIE  
Terminvereinbarung unter  
Tel. 01573-0028862

# Steuern?

Wir machen das.

**VLH.**

**Dörte Pitzke**

Marsching 12  
25557 Bendorf

(04872) 959753



[www.vlh.de](http://www.vlh.de)

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

*Gegründet 1946*  
**Tischlerei Wilhelm Piening**  
INH. BERND PIENING

**Glas- und Schlüssel-Notdienst**

25557 Hanerau-Hademarschen · 0 48 72 / 25 21 · [www.tischlerei-piening.de](http://www.tischlerei-piening.de)



**Friedrich Lass GmbH**

**HEIZUNG · SANITÄR · WASSER · GAS · SOLAR**

Mühlenweg 11

25596 Wacken

25557 Hademarschen

Telefon

Telefon (0 48 72) 26 13

(0 48 27) 99 83 972

[www.lass-heizung.de](http://www.lass-heizung.de)

# RANZENFETE



**Auch in diesem Jahr planen wir in unseren neuen Räumen eine Ranzenfete. Den genauen Termin geben wir noch bekannt.**



**STOTZ am Markt**

- Schulranzen und Schulrucksack in einem
- wächst stufenlos mit - EASY GROW SYSTEM
- 4 Teile: Ranzen, Sportbeutel, befülltes Federmäppchen, Schlammperui

Inh. Henrike Stotz e.K. · Im Kloster 2 · 25557 Hanerau-Hademarschen  
Telefon 0 48 72 / 23 39 · [www.stotzmarkt.de](http://www.stotzmarkt.de) · [info@stotzmarkt.de](mailto:info@stotzmarkt.de)

Bordesholm

# AktivRegion Mittelholstein – Jahresrückblick 2021 und Vorschau 2022

Für die AktivRegion Mittelholstein neigt sich ein erfolgreiches Jahr 2021 dem Ende zu. Insgesamt konnten acht Projekte aus dem Grundbudget und 16 Projekte aus dem Regionalbudget positiv beschlossen und 530.000 Euro Fördersumme vergeben werden.

Eine Solarheizung für das Freibad in Flintbek, die Umgestaltung des Gemeinschaftsschulhofes in Kronshagen, ein Bewegungsparcours und Multifunktionsspielfeld für alle Generationen in Bargstedt, die Förderung von Personalstellen für den Dorfladen am Wildhof in Alt-Bordesholm, ein Mehrgenerationenspielplatz für die Gemeinde Todenbüttel sowie die Ausweisung von E-Bike Routen im Kreis Rendsburg-Eckernförde. Dies sind sechs der acht Projekte, die vom Vorstand ausgewählt wurden und mit insgesamt 330.000 Euro aus dem Grundbudget der AktivRegion Mittelholstein gefördert werden. Eine Gesamtinvestitionssumme von rund 1,3 Mio. Euro wurde ausgelöst.

Zusätzlich zum Grundbudget stand im Jahr 2021 mit dem Regionalbudget erneut das attraktive Förderinstrument aus dem Bundestopf „Gemeinschaftsaufgabe Agrar- und Küstenschutz“ zur Förderung von

Kleinprojekten zur Verfügung. Von den 200.000 Euro Fördermitteln profitierten 16 Kleinprojekte. Darunter sind beispielsweise die Anschaffung eines Warenverkaufsschranks in Langwedel, die Einrichtung eines Basketballplatzes und das Aufstellen von Tischtennisplatten in Krummvisch, die Umgestaltung des Buswendebereichs in Thaden, die Eröffnung eines Hofladens in Rodenbek und die Finanzierung von Outdoor-Fitnessgeräten in Bordesholm.

Auch im Jahr 2022 können wieder Anträge für Projekte eingereicht werden. Rund 400.000 Euro werden für private und öffentliche Antragstellende in den Themenschwerpunkten „Klimawandel und Energie“, „Nachhaltige Daseinsvorsorge“, „Wachstum & Innovation“ sowie „Bildung“ zur Verfügung stehen. Anträge können laufend eingereicht werden. Zusätzlich gibt es erneut das Regionalbudget. Es ermöglicht wiederholt die Umsetzung von Kleinprojekten durch eine Förderungsquote in Höhe von 80%. Anträge für das Regionalbudget können noch bis zum 08. Februar 2022 eingereicht werden.

Darüber hinaus begleitet die Erstellung der neuen Integrierten Entwicklungsstrategie die Arbeit der AktivRegion im neuen Jahr. Die Strategie bildet die Grundlage für die Anerkennung als AktivRegion für die Jahre 2023 bis 2027 und somit für die künftige

Förderung von Projekten. Im Zuge der Strategieerstellung waren und sind spezielle Bürgerbeteiligungsformate geplant. Neben der digitalen Beteili-

gungswerkstatt, die am 7. Dezember 2021 stattfand, wird es am 19. Januar 2022 drei Themenrunden geben. Ziel ist es, sich gemeinsam mit Bürgerinnen und Bürgern über die Zukunft der Region auszutauschen und konkrete Ziele für die Förderperiode 2023-2027 festzulegen. Inhaltlich geht es dabei um Themen wie Klimawandel, Umweltschutz, Daseinsvorsorge und Wertschöpfung.

Die AktivRegion Mittelholstein umfasst die Ämter Achterwehr, Molfsee, Flintbek, Bordesholm, Nortorfer Land und Mittelholstein sowie die Gemeinden Wasbek und Kronshagen. Sie ist eine von 22 AktivRegionen in Schleswig-Holstein, die den ländlichen Raum mit Unterstützung aus dem EU-Fonds ELER voranbringen. Informationen zur AktivRegion Mittelholstein stehen unter [www.ar-mittelholstein.de](http://www.ar-mittelholstein.de) zur Verfügung. Öffentliche und private Interessenten mit Projektideen können sich an die Geschäftsstelle der AktivRegion Mittelholstein wenden (Tel.: 04322 – 55 60 210, E-Mail: [info@ar-mittelholstein.de](mailto:info@ar-mittelholstein.de)).

**Kontakt für Rückfragen**  
Birte Carstens-Hennings  
Regionalmanagerin  
04322 – 55 60 210  
[bch@ar-mittelholstein.de](mailto:bch@ar-mittelholstein.de),  
[www.ar-mittelholstein.de](http://www.ar-mittelholstein.de)

## AktivRegion Mittelholstein



### Harmonie für Körper, Geist und Seele

Reiki      Mentaltraining      Wellness-Massagen  
Besprechen      Stressmanagement

### Antje Koß

Reiki-Meister-Lehrerin  
Mentaltrainerin

Bergstraße 29, 25557 Hanerau-Hademarschen  
Telefon: 04872-9106, Mobil: 0152-576 555 83  
Mail: [antje.koss@web.de](mailto:antje.koss@web.de)    [www.reiki-hademarschen.de](http://www.reiki-hademarschen.de)



„Vor Anker“ Senioren- und Pflegeheim Breiholz GmbH

Hauptstraße 117-123 · 24797 Breiholz · Tel. 04332-1800 · Fax 04332-750

[info@vor-anker.eu](mailto:info@vor-anker.eu) · [www.vor-anker.eu](http://www.vor-anker.eu)

## Anzeige

Hanerau-Hademarschen

# Neueröffnung FKK-Fitnessstudio

In den letzten Wochen Lupe. Der 39-jährige ge- konnte Heinrich bei sei- lernete Einzelhandelskauf- nen täglichen Spaziergän- mann stammt aus Marne- gen Umbaumaßnahmen im in Dithmarschen und hat- die letzten 15 Jahre in der- ehemaligen Wittmaack Ge-



bäude, Im Kloster 14, fest- stellen. Neugierig wie er ist, wollte er dem natürlich mal auf den Grund gehen und seine Entdeckung mit den „Kiek mol rin“-Leserinnen und -Lesern teilen. Immer der Spürnase nach, erschnüffelte Heinrich schnell, dass hier ein Fitnessstudio entsteht und nahm auch Besitzer Fritjof Heyn einmal unter die

Veranstaltungsbranche ge- arbeitet. Eine gute Freundin machte ihn im März 2021 darauf aufmerksam, dass es in Hademarschen und Um- gebung an einem Fitness- studio mangelt und ob er da nicht etwas in die Wege leiten könnte. Nach einer Besichtigung des ehemaligen Möbel Witt- maack Geschäftes und der darüberliegenden Wohnung



hat Fritjof Heyn sich kur- zerhand entschlossen sein Haus in Marne zu verkaufen und selbst hier ein Fitness- studio zu eröffnen.

Nach zahlreichen Umbau- maßnahmen geht es nun bald los. Dank der starken Hilfe vieler begeisterungs- fähigen Menschen aus der Region soll „Fritjof's Körper Kult“-Fitnessstudio schon Anfang Februar 2022 eröff- net werden.

Zur Eröffnung bietet das Fitnessstudio einen Geräte- park, der einen Reha-Zirkel mit acht Geräten beinhal- tet, einen Bodybuildingbe- reich, einen Cardiobereich für Ausdauertraining so- wie einen Kursraum, ein

Solarium und Roll- und Bandmassagegeräte. Des- weiteren bietet das Studio Massagen, Osteopathie und Reha-Training auf Rezept an. Die fachmännisch aus- gebildeten Mitarbeiter wer- den sich ausgiebig um Euch kümmern. Geöffnet hat das Studio immer montags bis freitags von 8 bis 22 Uhr und samstags und sonntags von 11 bis 16 Uhr. Alle Kur- se, Preise und Abos sowie weitere Informationen gibt es auf [www.fkk-fitness.de](http://www.fkk-fitness.de) Fritjof Heyn und sein Team freuen sich schon darauf, Euch alle bald in Fritjof's Körper Kult Fitnessstudio begrüßen zu dürfen!

Bilder: constabel



# WWW.FKK-FITNESS.DE

# Evangelisch in der Region

Alle Termine sind von der gesundheitspolitischen Lage abhängig. Bitte informieren Sie sich zusätzlich bei Ihrer Kirchengemeinde.

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Aukrug

Bargfelder Str. 21, 24613 Aukrug. Telefon: 04873 355

23. Januar, 09.30 Uhr Gottesdienst in Aukrug  
30. Januar, 18.00 Uhr Abendgottesdienst

Wir kommen zusammen :

15. Januar, 16.00 Uhr Besuchsdienstkreis im Pastorat 2G  
21. Januar, 10.00 Uhr Frühstück für Gesellige, 2G mit Anmeldung  
26. Januar, 19.30 Uhr Mittwochsgespräch, Werte im Wandel?, 2G

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Hademarschen

Propst-Treplin-Weg 6, 25557 Hanerau-Hademarschen. Telefon: 04872 644,  
St. Johannes Kirche in Gokels, Pastor-Weilbach-Straße, 25557 Gokels

Öffnungszeiten des Kirchenbüros: Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr.  
Dienstag zusätzlich 15.00 Uhr – 17.00 Uhr.

16. Januar, 10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus  
23. Januar, 10.00 Uhr Gottesdienst im Gemeindehaus mit Taufbaumernte  
30. Januar, 11.30 Uhr Gottesdienst in der Region, z.B. 11.30 Uhr JuGo in Schenefeld

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Hohenwestedt

Lindenstraße 42, 24594 Hohenwestedt. Telefon: 04871 650, [www.kghwst.de](http://www.kghwst.de)

16. Januar, 18.30 Uhr Gottesdienst mit Pastor Wessel  
23. Januar, 10.00 Uhr Gottesdienst mit Prädikantin Jäkel  
30. Januar, 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor Wessel  
06. Februar, 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastor Opitz

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Nortorf

Niedernstraße 2, 24589 Nortorf. Telefon: 04392 2014 [www.kirchengemeindenortorf.de](http://www.kirchengemeindenortorf.de)

15. Januar, 17.00 Uhr Gottesdienst in der Kirche „Zum guten Hirten“ Groß Vollstedt mit Pastor Tretow  
16. Januar, 11.00 Uhr Familienkirche mit Diakonin Kröger und Team  
22. Januar, 17.00 Uhr Gottesdienst in der Kapelle Timmaspe mit Pastorin Büstrin da Costa  
23. Januar, 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pastorin Büstrin da Costa  
30. Januar, 10.00 Uhr Plattdeutscher Gottesdienst mit Pastorin Trede

Jeden Mittwoch feiern wir um 11.00 Uhr Marktandacht in der St. Martin-Kirche, gehalten von den Kirchenhütern in Zusammenarbeit mit Pastorin Trede und Diakonin Kröger.

**Im Neuen Jahr findet die Familienkirche immer sonntags um 11.00 Uhr in der St. Martin-Kirche statt!**

Wir feiern Gottesdienst für Familien und Alleinstehende mit und ohne Kinder, für Jung und Alt. Wir wollen gemeinsam eine Gemeinde sein, sich an den Kindern freuen, die Eltern unterstützen und sich durch die Gespräche mit den „Alten“ bereichern lassen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Nach dem Gottesdienst in leichter Sprache, mit einem kurzen Predigtteil, laden wir zum Zusammensein ein. In der Kirche gibt es ein Mittagessen für alle. Für ein kaltes Buffet darf gerne etwas mitgebracht werden. Es gibt Spiel- und Bastelangebote für die Kinder während und nach dem Essen - in der Kirche. Wir freuen uns auf euch. Silke Kröger, Ulrich Hein und Team

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Schenefeld

Holstenstr. 31, 25560 Schenefeld. Telefon: 04892 800011, [www.kirche-schenefeld.de](http://www.kirche-schenefeld.de)

16. Januar, 18.30 Uhr

Gottesdienst mit Lobpreisteam mit Pastorin i.R. Arp-Kaschel

23. Januar, 10.00 Uhr

Gottesdienst mit Pastor Opitz

30. Januar, 11.30 Uhr

Gottesdienst Jugendkreis

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Todenbüttel

Hauptstraße 59, 24819 Todenbüttel. Telefon: 04874 432, <http://www.kirchengemeinde-todenbuettel.de/>  
Kirche Lütjenwestedt, Kirchweg, 25585 Lütjenwestedt

16. Januar, 10.00 Uhr

Gottesdienst in Todenbüttel mit Pastor Rothe

23. Januar, 10.00 Uhr

Gottesdienst in Todenbüttel mit Pastor Rothe

30. Januar, 19.00 Uhr

Jugendgottesdienst in Todenbüttel mit Pastor Rothe

06. Februar, 10.00 Uhr

Gottesdienst in Lütjenwestedt mit Pastor Rothe

### Ev.-Luth. Kirchengemeinde Wacken

Hauptstraße 36, 25596 Wacken. Telefon: 04827 2307, <http://www.kirchengemeinde-wacken.de>

YouTube: Kirchspiel Wacken

16. Januar

Gottesdienst in der Region, z. B. 10.00 Gottesdienst in Hademarschen

23. Januar, 10.00 Uhr

Gottesdienst m.T. mit Pastorin Westphal

30. Januar,

Gottesdienst in der Region, z.B. 11.30 Uhr JuGo in Schenefeld

06. Februar, 10.00 Uhr

Gottesdienst mit Pastor Heinrich

**Anzeigen unter Tel. 0 48 72 – 20 00  
oder [mail@constabel-druck.de](mailto:mail@constabel-druck.de)**

**professionalLINE** **brennenstuhl®**

- 360 ° LED-Arbeitsstrahler
- IP54
- Schlagfestigkeit IK08
- Lichtstrom Rundumlicht 23700 lm
- Lichtstrom Teleskop-Strahler 3200 lm
- Rundumlicht mit verschiedenen Schaltstufen 25 / 50 / 100 %

**Strahler 499,95 €**

- 360 ° LED-Arbeitsstrahler
- Lichtstrom 23500 lm
- Schlagfestigkeit IK08
- Stativ separat erhältlich

**Stativ 129,95 €**

**499,95 €**

*Heinrich Tepler*

**HOLZ VOM FACH**

H. Tepler GmbH & Co. KG  
Hofkoppelweg 16  
25557 Hanerau-Hademarschen  
Telefon 04872 9600-0  
Telefax 04872 9600-20  
[www.tepler.de](http://www.tepler.de)

Hanerau-Hademarschen

## Wärmeversorgung in Hanerau-Hademarschen

Auch die Gemeinde Hanerau-Hademarschen plant ihren Beitrag zur Eindämmung des Klimawandels zu leisten. Insbesondere die Einsparung von klimaschädlichem CO<sub>2</sub> ist dabei eine zentrale Aufgabe. Im Rahmen des „Energetischen Sanierungsmanagements“ wird gegenwärtig eine Konzeption der Fernwärmeversorgung konkretisiert. Es wird angestrebt, mittels eines Fernwärmenetzes einen möglichst großen Teil an Wohn- und Geschäftsgebäuden sowie die gemeindeeigenen Einrichtungen mit klimafreundlicher Fernwärme, zu versorgen.

Die in der Gemeinde Steinfeld betriebenen Biogasanlagen (BGA) erzeugen aus Gülle und Biomassen über Blockheizkraftwerke (BHKW) erneuerbaren Strom. Bei der Stromproduktion fällt Wärme an, die für den Betrieb des Fernwärmenetzes genutzt werden kann.

Hierzu plant die Gemeinde Hanerau-Hademarschen Gemeindewerke zu gründen, die die Versorgungsaufgabe einschließlich der Errichtung der Netzinfrastruktur und der Energieerzeugungstechnik durchführt.

Um dieses Projekt tatsächlich realisieren zu können, werden gegenwärtig nicht nur die Modalitäten der möglichen Zusammenarbeit mit den BGA-Betreibern, sondern die technischen, organisatorischen und insbesondere die wirtschaftlichen Aspekte beleuchtet und besprochen.

Insbesondere vor dem Hintergrund der stetig steigenden Energiepreise und des zwingend notwendigen Klimaschutzes, möchte die Gemeinde Hanerau-Hademarschen ein sicheres, wirtschaftliches, klimafreundliches und regionales Produkt anbieten können. Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben und bei Ihnen vielleicht in absehbarer Zeit die Erneuerung der

Heizungsanlage ansteht, dann möchte ich Sie auf diesem Wege zu einer weiteren Infoveranstaltung einladen.

Diese findet am  
**26. Januar 2022 um 19.30 Uhr**  
im Kulturzentrum, Im Kloster 12a  
25557 Hanerau-Hademarschen statt.

Diese Veranstaltung wird, sofern es die epidemische Lage zulässt, unter der 2-G-Regelung durchgeführt. Bitte bringen Sie entsprechende Nachweise mit. Bei einer notwendigen Absage der Veranstaltung wird dieses auf der Internetseite der Gemeinde Hanerau-Hademarschen bekanntgemacht. Informieren Sie sich bitte kurz vorher. Ich freue mich auf Ihren Besuch und einen informativen Abend mit sicherlich ganz vielen Anmerkungen und Fragen.



# BROESEL

Fahrzeugtechnik GmbH



seit 22 Jahren  
in Gokels  
Werkstattersatzwagen  
Räderwechsel inkl.  
Wuchten  
ab 20,-€

Wir reparieren auch ihren Roller,

Motorrad oder Rasenmäher

Anhänger-Reparatur

Achsvermessung

ab 59,- Euro

Inspektion ab 49,- €

inkl. Mobi-Garantie

Klimawart. ab 49,-€



Kalibrierung von Fahrerassistenzsystemen

**Reparatur- u. Ersatzteilservice von Motorrädern und Autos**

Öffnungszeiten: Montag - Freitag 8.00 - 18.00 Uhr Samstag nach Vereinbarung

Blumenstr. 26 · 25557 Gokels · Tel. 0 48 72 - 94 25 73 · Fax 0 48 72 - 94 25 74  
broeselgmbh@t-online.de · www.broeselgmbh.de

## Lokales

Albersdorf

# Die Steinzeit lebt!

Der Steinzeitpark Dithmarschen bietet zusammen mit dem Albersdorfer Museum auch 2022 ein umfangreiches Programm.

Für Sonntag, den 27. März 2022 ist der offizielle Saisonstart im Steinzeitpark Dithmarschen und im Museum Albersdorf geplant. Ab dann ist auch wieder der „Steinzeitjäger“ Werner Pfeifer mit seinem Team täglich im Einsatz; außerdem „wohnt“ ab dann auch in der Saison 2022 eine „Steinzeitbäuerin“ jeden Dienstag bis Sonntag im jungsteinzeitlichen Steinzeitdorf und lädt die großen und kleinen Gäste des Steinzeitparks dazu ein, selber im Steinzeitbauernhof aktiv zu werden.

Im Steinzeitpark sind die neu angebotene „Woche der alten Handwerke und Künste“ vom 11. bis 17. Juli 2022, die Aktionstage „Leben wie in der Steinzeit“ (vom 18. bis 24. Juli 2022), die „22. Albersdorfer Steinzeitmeile“ am 31. Juli 2022 und die vier „Steinzeitwettkampftage“ am 22. 5., am 12. Juni, am 21. August und am 18. September 2022 mit dem „Steinzeitjäger“ Werner Pfeifer besondere Veranstaltungen.

Neben den beliebten Abendwanderungen im Steinzeitpark werden auch in diesem Jahr mehrere spezielle Führungen zu festen Terminen angeboten, konkret geht es hier in die „mittelsteinzeitliche“ Siedlung, in das „jungsteinzeitliche“ Dorf und in den Steinzeitwald.

Auch die „Baustellenführungen zum Steinzeithaus“ vom Museumsleiter Dr. Rüdiger Kelm werden ab April einmal im Monat angeboten, die über den jeweils aktuellen Stand der Bauarbeiten für das neue Ausstellungshaus vor Ort berichten.

Im Gegensatz zu den oben genannten Veranstaltungen, wo keine Voranmeldung nötig ist, kann man sich ab sofort zum „Waldbaden“ nach Art des japanischen Shinrin Yoku im Albersdorfer Steinzeitwald anmelden, das regelmäßig ab dem 24. April 2022 stattfindet. Im Museum am Albersdorfer Bahnhof wird die Sonderausstellung „Umweltgeschichte Deutschlands“ mit mehreren Beispielen dazu aus der Region in Kooperation mit dem Institut für Ökosystemforschung der Universität Kiel ab dem 27. März 2022 gezeigt.

Eine individuelle Fundbestimmung im Museum ist jederzeit nach Absprache möglich. Der Förderverein AÖZA e. V. möchte außerdem gerne wieder – nach zweijähriger



Pause – mit einer Busexkursion starten, und zwar soll es am 11. Juni 2022 nach Schleswig unter dem Motto „Königsresidenz und Mittelalterstadt“ gehen. Eine Anmeldung ist ab sofort möglich. Die Öffnungszeiten im Steinzeitdorf und im Museum bleiben bestehen, so dass auch in 2022 bis Ende Oktober der Freilichtbereich jeden Dienstag bis Sonntag von 11.00 bis

17.00 Uhr zu besichtigen ist. Gruppenbesuche können auch außerhalb der festen Öffnungszeiten gemäß der jeweils aktuellen Corona-Richtlinien per Mail unter [info@aoeza.de](mailto:info@aoeza.de) vereinbart werden.

Das genaue Programm ist im Internet unter [www.steinzeitpark-dithmarschen.de](http://www.steinzeitpark-dithmarschen.de) zu finden. Herzlich willkommen in der Steinzeit! Text: R. Kelm



Thomas Elvers  
Rechtsanwalt und Notar\*  
Fachanwalt für Strafrecht  
Fachanwalt für Agrarrecht  
\*Amtsitz als Notar in Ahrensburg

04872/9682962  
[www.kanzlei-am-landweg.de](http://www.kanzlei-am-landweg.de)  
[info@kanzlei-am-landweg.de](mailto:info@kanzlei-am-landweg.de)

Julian Harbeck  
Rechtsanwalt

Versicherungsrecht • Zivilrecht • Verteidigung in Strafsachen und Ordnungswidrigkeiten • Landwirtschaftsrecht • Erbrecht

**Mannhardtstraße 15a • 25557 Hanerau-Hademarschen**

Ihr Partner



**AUTOHAUS ihle**



Itzehoer Straße 2  
24594 Hohenwestedt  
Telefon 04871/7800  
[www.autohaus-ihle.de](http://www.autohaus-ihle.de)

## Matthias Pfeiffer

Meisterbetrieb

### Heizung & Sanitär

Im Kloster 5a • 25557 Hanerau-Hademarschen  
Fon 0 48 72 - 94 26 84 • Fax 0 48 72 - 96 91 60 • [info@m-pfeiffer.net](mailto:info@m-pfeiffer.net)



### MASSAGE KRANKENGYMNASTIK OSTEOPATHIE (BAO)

**Heiko Bußmann**  
Westerstraße 43  
25557 Hanerau-Hademarschen  
**Telefon 0 48 72/12 12**

### RUDOLF HERBST BAUGESELLSCHAFT MBH

**Stahlbetonbau - Maurer- und Zimmererarbeiten - Innenausbau  
Dach- und Asbestsanierung - Schlüsselfertiges Bauen - Hallenbau**

seit 1946

25557 Hanerau-Hademarschen  
Philosophenweg 1  
Tel (0 48 72) 27 54  
Fax (0 48 72) 37 67  
E-Mail [info@herbst-bau-gmbh.de](mailto:info@herbst-bau-gmbh.de)  
**[www.herbst-bau-gmbh.de](http://www.herbst-bau-gmbh.de)**



# Bibliothek der Dinge

Durch die Gewährung einer Zuwendung im Rahmen von „Vor Ort für Alle - Soforthilfeprogramm für zeitgemäße Bibliotheken in ländlichen Räumen“ des Deutschen Bibliotheksverbandes

ein Akkuschauber, ein Brandmalkolben, eine Unterwasserkamera, eine Labelmaschine, ein Navi, ein Ultraschallbad, ein Hochdruckreiniger, eine Nähmaschine und ein HoolaHoop Rei-

auch- mit einem gültigen Leseausweis der Gemeindebücherei ausgeliehen werden. Die Leihfrist beträgt vier Wochen und kann einmal verlängert werden. Die Bücherei freut sich auch auf neue Leser, die die Erweiterung mit der Bibliothek der Dinge zu den schon vorhandenen Medien wie Bücher, Zeitschriften, Hörbücher, CD's, DVD's, E-Reader, Puzzle, Gesellschaftsspiele und Tonies nutzen möchten. Der Antrag für einen Leseausweis ist auf der o. g. Internetseite als Download hinterlegt oder es gibt ihn in der Bücherei zu den Öffnungszeiten. Die Jahresgebühr beträgt für Erwachsene 18,00€, für Rentner ab 67 Jahre 12,00€ und für Kinder, Jugendliche und Schüler ist die Mitgliedschaft kostenlos. In der Jahresgebühr ist die komplette Ausleihpalette enthalten, es kann zusätzlich auch noch die 24-Stunden Bibliothek „Onleihe zwischen den Meeren“ genutzt werden. Die Bücherei ist somit noch vielseitiger aufgestellt und ermöglicht mit der Bibliothek der Dinge, einfach Sachen auszuprobieren, bevor sie angeschafft werden bzw. das ganze Jahr zu Hause rumstehen und nur einmal benötigt werden. So ist die Bibliothek der Dinge auch noch nachhaltig und kann von vielen Leuten genutzt werden.

Text/Bilder: J. Wachlin



konnte die Gemeindebücherei die langersehnte „Bibliothek der Dinge“ umsetzen. Es sind ca. 70 Gegenstände aus den Bereichen Werkzeug, Technik, Haushalt sowie Kinder und Jugendliche angeschafft worden. Hierunter fallen

fen, um nur ein paar Beispiele zu nennen. Die komplette Auflistung ist auf der Internetseite der Gemeindebücherei <https://buecherei.hohenwestedt.de/> leistungen zu finden. Die Gegenstände können -wie alle anderen Medien

**hundkatze - tierbetreuung**  
Vor-Ort- oder Tagesbetreuung, Pensionaufnahme

**Vor-Ortbetreuung:** Ausführen, Füttern etc. · **Tagesbetreuung:** morgens abgeben, abends abholen · **Pensionsaufnahme:** Integration in den Tagesablauf, Spielfreunde, Ausflüge, Tobe- und Übungsstunden · **Kein Zwinger**

**Info: 04873/90 15 45 und 0173/8 17 89 82**  
[www.hundkatze-tierbetreuung.de](http://www.hundkatze-tierbetreuung.de)

Kattenberg 5  
25557 Seefeld  
**Telefon (0 48 72) 34 32**  
**Telefax (0 48 72) 13 05**

**Klaus-Jürgen Glöye • Elektromeister**

- Wir Installieren
- Wir Reparieren
- Wir bieten Service vom Fachmann, rund um die Uhr

**Elektrotechnik**

*Wir sind ein Fachbetrieb für*

**Photovoltaik**

*Vermietung von Teleskopplader und Arbeitsbühnen*

[www.gloeye-elektrotechnik.de](http://www.gloeye-elektrotechnik.de)

*Wir haben den Strom zwar nicht erfunden, aber wir machen das Beste daraus!*

www.rbtodenbuettel.de

**Werden Sie Mitglied bei Ihrer Bank vor Ort!**

**Morgen kann kommen.**

Wir machen den Weg frei.

Als Genossenschaftsbank sind wir tief in der Region verwurzelt und haben den klaren Auftrag unsere Mitglieder zu fördern. Mit einer Mitgliedschaft bei Ihrer Raiffeisenbank eG profitieren Sie von vielen Vorteilen! Wir beraten Sie gerne!

Raiffeisenbank eG  
Todenbüttel  
Hanerau-Hademarschen

**MARKISEN-WINTERAKTION**

vom 1. November 21 bis 20. März 2022

SONNENSCHUTZ-SYSTEME

**Foltas**

Ihr Fachbetrieb seit 1965

- Markisen
- Rollläden
- Insektenschutz
- Garagentore

**Diplom-Physikerin Eva Foltas**

- Individuelle Lösungen
- Hochwertige Ausführung
- Ausstellung
- Montage / Kundendienst
- Kostenlose Beratung vor Ort

**Eva Foltas • 24816 Stafstedt**  
Telefon 04875 - 424 • Fax 247

eMail: [h.foltas@t-online.de](mailto:h.foltas@t-online.de)  
[www.rollladenbau-foltas.de](http://www.rollladenbau-foltas.de)

# Mitteilungsblatt

der Kirchspiele Hademarschen und Zodenbüttel

Verlagsort Hanerau-Hademarschen

Nummer 2

Freitag, den 9. Januar 1953

Jahrgang 5

## Epiphanien- Erscheinungsfest

Der Jünger Johannes sagt in seinem Evangelium von sich und seinen Mitjüngern: »Wir sahen Jesu Herrlichkeit, eine Herrlichkeit wie des eingeborenen Sohnes vom Vater voller Gnade und Wahrheit.« Ev. Johannes 1, 14.

Dieses Wort ist der Spruch des Epiphanienfestes, das auf den 6. Januar fällt. Das Johanneswort ist ein sehr treffendes Epiphanienwort. Denn Epiphanien heißt Erscheinung, und mit dem Satz sagt Johannes, welchen Eindruck die Erscheinung Jesu auf die Jünger gemacht hat.

»Sie sahen seine Herrlichkeit.« Jesu Erscheinung war für sie herrlich. »Eingeboren«; damit meint er: einmalig, einzigartig.

Was war dies einzigartig Herrliche an Jesus? Johannes sagt: Er war »voller Gnade«. Gnade heißt Liebe. Solch eine Liebe hatten sie sonst nirgends gefunden und von niemandem erfahren.

Überall trafen sie bei den Menschen auf Selbstsucht. Gewiß, sie begegneten edlen, selbstlosen Charakteren und fühlten sich von ihnen angezogen. Aber wenn sie dann näher mit ihnen umgingen, machten sie jedesmal die traurige Entdeckung, daß auch diese Besten im tiefsten Grunde von der Selbstsucht angekränkt, ja von ihr gefesselt waren.

Aber bei Jesus waren sie auf einen Menschen getroffen, bei dem es anders, ja gerade umgekehrt war. Sie lernten ihn kennen und zwar sehr genau. Tag und Nacht waren sie um ihn und beobachteten sein Tun und Denken bis ins Kleinste. Aber von Selbstsucht fanden sie nicht das Geringste, sondern je näher sie

ihn kennen lernten und er sie in sein Herz hineinsehen ließ, desto wunderbarer wurde ihnen seine Selbstlosigkeit und immer größer, herrlicher, unbegreiflicher seine Liebe in ihrer fleckenlosen Reinheit.

Schließlich konnten sie nicht anders. Mit tiefster Erschütterung mußten sie erkennen: Dieser Jesus ist anders als alle andern; er ist kein Mensch.

»Voller Gnade«. Gnade ist die Liebe mit der Gott liebt. Wir Menschen lieben das Liebenswerte und Liebenswürdige. Wertlose und Unwürdige lieben wir nicht und ziehen uns von ihnen zurück.

Aber ganz anders erlebten sie es an Jesus. Er liebte die Schlechten und Bösen mit einer großen und warmen Liebe.

Diese Entdeckung aber war für die Jünger deshalb so unbegreiflich beglückend, weil sie gerade im engen und täglichen Umgang mit Jesus sich selbst im Vergleich mit ihm erbärmlich, kümmerlich, kleinlich, ja schäbig vorkommen mußten. Denn in seiner Nähe erkannten sie erst, wie tief in ihnen die Selbstsucht wurzelte und auch die besten Regungen von ihr bei ihnen vergiftet waren. Wer aber wiederum erkannte das bei ihnen so wie eben Jesus?

Dennoch wandte er sich von ihnen nicht ab, zog sich nicht von ihnen zurück, sondern zog sie mit immer stärkerer Liebe an sich heran. Dadurch kamen sie schließlich dazu, trotz aller Bedenken und Zweifel des Verstandes zu sagen: Jesus ist niemand anders als Gott selbst. Denn so wie Jesus liebt allein der ewige Gott. — Das war der Eindruck, den Jesu »Erscheinung auf die Jünger machte.

### Taufen

Am 1. 1. wurden getauft: Hans Jürgen Wroblewski, Sohn des Schlossers Josef Wroblewski und der Gertrud geb. Klütz in Hademarschen, und Hans Johannes Kruse, Sohn des Schlachters Hans Kruse und der Annemarie geb. Horst, Hademarschen. Am 4. 1. wurde getauft Hans Niels Eduard Jensen, Sohn des Tierarztes Dr. Jens Niels Jensen und der Yvonne Gertrud geb. Morger aus Hanerau. »Hirte, nimm die Schäflein an, Haupt, mach sie zu deinem Gliede, Licht der Welt, zeig du die Bahn, Friedefürst, sei du ihr Friede, Weinstock, laß die Reben treiben, aus dir wachsen, an dir bleiben!«

### Beerdigungen

Am 29. 12. entschlief ganz unerwartet Johannes Fock aus Oersdorf im Alter von 72 Jahren. Wir haben ihn am 2. 1. bestattet unter dem Wort Hebräer 13 8: »Jesus Christus gestern und heute und derselbe auch in Ewigkeit.« Am 25. 12. verstarb nach langer qualvoller Krankheit der Drogist Kurt Schwarzer aus Hademarschen im Alter von 41 Jahren. Wir haben seine Urne am 7. 1. beigesetzt unter dem Worte 1. Joh. 4, 16: »Gott ist Liebe.« Am 2. 1. verstarb im Krankenhaus in Hamburg etwas mehr als ein Jahr nach ihrem Mann Frau Henriette Gutschlag aus Hademarschen. Wir haben sie am 7. Januar bestattet unter

dem Wort: Jesajas 66, 13: »So spricht der Herr: Ich will euch trösten, wie einem seine Mutter tröstet.«

### Hohes Alter

Am 11. 1. vollendet Fräulein Elise Günther, Hademarschen, Pommernweg, das 82. Lebensjahr. Am 13. 1. vollendet Frau Bertha Breetzke, Hademarschen, Th. Stormstr. 51, das 83. Lebensjahr. Am 14. 1. vollendet Johannes Loch, Bendorf, das 81. Lebensjahr. Am 15. 1. vollendet Frau Anna Sievers, Hademarschen, Pemlerweg, das 89. Lebensjahr. Am 16. 1. vollendet Hermann Stotz, Hademarschen, Alter Landweg, das 81. Lebensjahr. Wir wünschen den lieben hochbetagten Geburtstagskindern Gottes reichen Segen. »Du Zuflucht durch die Zeiten, du Fels der Ewigkeit, du kannst uns recht bereiten für allen Kampf und Streit. Du wirst mit sicherem Leiten, o Herr, stets bei uns sein, und kühnen Muts wir schreiten ins neue Jahr hinein. Wird uns dein Schutz umgeben und sind wir dir geweiht, wird unser ganzes Leben ein Stück der Ewigkeit.«

### 40-jähriges Dienstjubiläum

Die Lehrerin Fräulein A. Rathjen, Bendorf, kann am Sonnabend, dem 10. Januar 1953, auf eine 40-jährige Tätigkeit an der Volksschule zu Bendorf zurückblicken. Der Jubilarin unsere herzlichsten Glück- und Segenswünsche.

## »Wie schön leuchtet der Morgenstern« Unser großes Epiphanienslied und sein Dichter

Am 6. Januar war das Epiphaniens- oder Erscheinungsfest, das man auch das Fest der heiligen drei Könige nennt. An ihm denken wir an die Weisen aus dem Morgenland. Die Weisen folgten dem Stern, der sie nach Bethlehem zum Jesuskinde führte. Wegen dieses Sternes ist das Lied »Wie schön leuchtet der Morgenstern« unser großes Epiphanienslied geworden. Es ist eines der schönsten Gesänge, die wir in unserer evangelischen Kirche haben. Darum ist es nicht unwichtig, auch etwas über seinen Dichter zu erfahren.

Philipp Nicolai hat das Lied geschaffen und zwar zugleich mit einem anderen herrlichen Choral unseres Gesangbuches: »Wachet auf, ruft uns die Stimme.«

Nicolai, ein hochgelehrter und tieffrommer Mann, eine Leuchte der lutherischen Kirche seinerzeit, war seit dem Oktober 1596 Pastor in Unna, einer Stadt seiner westfälischen Heimat. Er war dorthin gerufen, um die Stadt dem lutherischen Bekenntnis aus den Händen der römisch-katholischen Kirche zurückzuerobern. Er ahnte nicht, welchen Leiden er entgegenging, als er in Unna einzog.

Im Juli 1597 brach über weite Gebiete, und über Unna vor allem, die Pest herein. Mit der Hitze des Sommers lohte das Feuer der Pest auf, und erst mit der Winterkälte erlosch es. Der Januarfrost des Jahres 1598 machte der Seuche ein Ende. In diesen sieben Monaten sind in Unna an 1400 Menschen gestorben, im Juli allein 300. Der Würgeengel ging von Haus zu Haus, die Stadt war voll Jammers, auf den Straßen sah man nichts als Totenbahnen. Nicolai mußte bald im Anfange der Seuche seinen Amtsgenossen begraben. So lag ihm die Seelsorge und der Dienst an den Kranken und Toten allein ob. Auch in sein von lauter Peststätten umgebenes Haus drang die Pest ein: seine Magd erkrankte. Aber er selbst blieb verschont. »Ich bin durch Gottes Gnade noch ganz gesund,« schreibt er am 30. 8. 1597 an seinen Bruder Jeremias, »wenn ich gleich von Häusern, die von der Pest angesteckt sind, fast umlagert bin und auf dem Kirchhofe wohne, wo täglich bald 24, 27, 29, 30 Leichen der Erde übergeben werden. Ich wende Präservativmittel gegen die Pest an, zumal wenn die gänzlich angefüllte Luft einen schädlichen Geruch verbreitet und nicht selten der Totenhof einen übelriechenden Dunst aushaucht. Mein Räucherwerk sind hauptsächlich beständige Gebete zu Gott. Durch Gottes Gnade bin ich furchtlos. Aber wenn ich fast nichts mehr höre, als von Bestattung der Leichen, so ergreift mich fast eine Furcht, daß ich doch ja nichts anderes bedenke, als einzig das: Christo lebe ich, Christo sterbe ich; lebe ich oder sterbe ich, so bin ich Christi, dessen Gnade mich beschatte.« Endlich am 15. Januar 1598 schrieb er: »Die Pest hat zu wüten aufgehört, und durch Gottes Gnade bin ich recht wohl. Während der ganzen Zeit der Pest habe ich aber unter Hintansetzung aller Streitigkeiten mit Gebeten hingebacht und mit dem löblichen Nachdenken über das ewige Leben und den Zustand der teuren Seelen im himmlischen Paradiese vor dem jüngsten Tage.« Bei diesem Nachdenken war ihm »nichts Süßeres, nichts Lieberes und Angenehmeres, als die Betrachtung des edlen hohen Artikels vom ewigen Leben, durch Christi Blut erworben.« So entstand das »von lauter Himmelsblumen duftende« Buch, welches den Titel hat: »Freudenspiegel des ewigen Lebens.«

Das Buch beginnt: »Ich freue mich von Herzen und meine Seele freut sich in Gott meinem Heiland, so oft ich mich erinnere des trostreichen Artikels vom ewigen Leben und des herrlichen Vaterlandes, da wir gläubige Christen werden den allmächtigen Ehrenkönig und unüberwindlichen Schlangentreter, unseren einigen Erlöser und Seligmacher Jesum Christum, mit fröhlichen Augen sehen, und zu den heiligen Patriarchen, Propheten und Aposteln versammelt werden, auch unsere lieben Freunde, als Vater, Mutter, Bruder, Schwester, Mann, Weib, Kinder und alle Bekannten, welche seliglich in dem Herrn entschlafen und in wahren Glauben vor uns hingezogen sind, mit großer Frohlockung wiedersehen. Und Gott wird abwischen alle Tränen von unsern Augen und unsere Klage verwandeln in einen Reigen. Er wird uns mit Freuden umgürten, daß unser Herz in alle Ewigkeit sich freue, und solche Freude niemand von uns nehme.« Das ganze Buch ist ein hohes Lied der Freude zu Jesu. Da hat Nicolai sein heimliches Innere aufgetan,

wie man einen Schrein auf tut, und darin ist blitzendes Geschmeide und der Name Jesu ist Alles in Einem. Ei, wie glänzt der Christen inwendiges Leben, wenn die himmlische Freude sich darin spiegelt, und die himmlischen Heere und der König vom Himmel herab grüßen!

Das Buch ist am 10. August 1598 vollendet. An diesem Tage, seinem 42. Geburtstage, schrieb Nicolai die Vorrede dazu. Im Februar 1599 trafen die ersten Exemplare aus Frankfurt, wo es gedruckt war, in Unna ein. Da konnte der Dichter es den zahlreichen Leidtragenden, die während der Pestzeit ihre Angehörigen verloren hatten, zu Trost und Hoffnung übergeben. Aber auch anderwärts und bis heute hat es weit und breit viel Segen gestiftet. Das bezeugen die zahlreichen Neudrucke, die zu verschiedenen Zeiten von ihm veranstaltet sind.

Die Stimmung und innere Wallung des Herzens, in der Nicolai mitten unter den Schauern der Pest das Buch schrieb, hatte er vordem nie gekannt. Es war ihm eine einzigartige, weltentrückte Zeit, ähnlich der, da Johannes, der Seher, einst seine Offenbarung empfing. In dieser Zeit allein können auch die beiden Lieder entstanden sein, gleichsam die beiden holdesten und gewaltigsten Blüten in dem Paradiesgarten, den der Freudenspiegel des ewigen Lebens vor uns ausbreitet.

Kaum hatte Nicolai den Freudenspiegel beendet, so drohte ihm und der Stadt Unna Gefahr durch den Einfall spanischer Truppen. Das Kriegsvolk der Kaiserlichen lag nicht nur im Stift Münster und im Kölnischen, sondern auch in der Grafschaft Mark, und die Unnaer hatten 300 spanischen Reitern Winterquartier geben müssen. Weil nun Nicolai in seinen Schriften das Papsttum heftig angegriffen hatte, so fürchteten die Unnaer für ihn und für sich, und der Rat der Stadt bat ihn, für diese Zeit in seine Waldeckische Heimat zu ziehen. Dort brachte er von Weihnachten bis Ende April zu. Dann war die Stadt von Feinden rein und der Rat ließ ihn zurückkehren. Am Ende des Jahres 1599 dachte der dreißigjährige Mann endlich daran, sich zu verheiraten. Im Dezember versprach er sich mit Katharina, der Witwe des in Dortmund gestorbenen lutherischen Pfarrers Peter Dornberger. Sie war aus altem, edlem westfälischen Geschlechte, eine geborene von der Recke. Sie hat ihrem Manne zwei Kinder mit in die Ehe gebracht. Nicolai, aus westfälischem Blute entsprossen, knüpfte so das Band mit seiner zweiten Heimat noch fester, freilich nicht ahnend, daß seines Bleibens nicht lange mehr in Westfalen sein werde.

Am 8. Januar 1600 hatte er den Ehebund mit seiner Käthe geschlossen. Ein Jahr später wurde man auf den weitberühmten Mann in Hamburg aufmerksam, als es galt, die Stelle des Hauptpastors an der Katharinenkirche neu zu besetzen. Sein Freudenspiegel und seine Lieder hatten ihm so gute Bahn gemacht, daß er am 14. April 1601 einstimmig gewählt und am 6. August in sein Amt als Hauptpastor an St. Katharinen eingeführt ward.

Es ist ein Bild friedevollen und gesegneten Wirkens, das uns Nicolais Hamburger Jahre enthüllen. Ja, die Kirche baute sich dort in Ruhe und Frieden und Wohlstand. Die Gottesdienste waren festlich, in reichem Schmucke der Kunst. Die großen Tonmeister, welche damals an den dortigen Hauptkirchen wirkten, zierten auch die Melodien zu Nicolais Liedern mit schönen vielstimmigen Chorsätzen. Gottesdienst und Gemeindeleben nahmen höheren Flug als es in Unna in den bedrängten Zeitaltern möglich gewesen war. Und Nicolai ließ es nicht an sich fehlen. Seine Predigten erbauten große Scharen, seine Seelsorge umfaßte alle Kreise und Stände in der Gemeinde, seine Schriften sammelten und stärkten die Glieder der lutherischen Kirche weit in den Landen.

So hat Nicolai vom Jahre 1601 bis zum Jahre 1608 in Hamburg gewirkt. Da war auch für ihn die Zeit Abscheidens gekommen. Im Frühjahr 1608 schrieb er an seinen treuen Bruder Jeremias: »Ich vergehe schier vor Menge der Arbeit, aber auf meinen Gott und meinen süßesten Heiland traue ich allein mit meinem herzlichem Glauben, dessen Hand nicht verkürzt ist, und um dessen Majestät, Ruhm und Ehre es sich handelt. Mein einundfünfzigst Jahr ist herüber, und die Leibeskräfte nehmen nicht mehr zu. Ach, wie stille sitzen und leben andere Prediger gegen mich Mühseligen!« Im Sommer dieses Jahres wurde er von einem bösem Flusse im Kopfe geplagt, so daß er auf der

Kanzel im Predigen manchmal inne halten mußte. Und da er sich in keiner Weise schonte, so wurde er im Oktober bettlägerig. Am 26. Oktober brach sein Todestag an. Er beschied sein Weib, Kinder und Gesinde vor sich. Sie beteten und sagten Psalmen. Er befahl ihnen ausdrücklich Gottes Wort. Auf die Fragen, ob er auch noch in seinem Glauben standfest wäre, antwortete er zuversichtlich mit »Ja« und Händedruck. Und abends 6 Uhr ist er unter den Verheißungen Gottes, die die Umstehenden ihm kräftig vorhielten, sanft im Herrn entschlafen. Am 30. Oktober hielt ihm sein treuer Gehilfe Dedeken die Leichenrede über das Wort: Selig sind die Toten, die in dem Herrn sterben, von nun an. Ja, der Geist spricht, daß sie ruhen von ihrer Arbeit.

Nicolai ist nur 52 Jahre alt geworden. »Wenig und böse ist die Zeit meiner Wallfahrt«, mag er mit Jakob ausgerufen haben. Zählt die Geschichte seines Lebens nach Jahren, nach Jahrzehnten, die seiner Lieder zählt nach Jahrhunderten.

Sein Morgensternlied hat alsbald im 17. Jahrhundert und bis ins 18. den Ton angeschlagen für die Dichtung heiliger Jesusliebe. Diese Innigkeit und Inbrunst hat es unzähligen Herzen angetan. Brautleute glaubten nicht recht getraut zu sein, wenn nicht mit dem Morgensternliede die Trauungsfeier geweiht wurde: sie wollten durch das Singen dieses Liedes bekennen, daß der Urquell aller echten bräutlichen und ehelichen Liebe die Liebe sei, mit der Gott uns in Christo geliebt hat und die uns zu dankbarer Gegenliebe weckt. Das Morgensternlied ist aber nicht bloß ein schönes Trauungslied. Es ist auch ein treffliches Epiphaniastlied. Da grüßt es den Stern über der Krippe zu Bethlehem, den Aufgang aus der Höhe. Auch als Abendmahlslied ist es geliebt. Und unzählige Herzen haben es auf dem Sterbebette geseufzt und gebetet. Denn der Sehnsucht nach dem himmlischen Paradiese gibt es einen köstlichen Ausdruck. Es verleugnet eben seinen Ursprung nicht: auch dies Lied ist ein »Freudenspiegel des ewigen Lebens«.

Und ebenso ist es das Lied »Wachet auf ruft uns die Stimme«. Singt in jenem Morgensternliede die einzelne Seele den Preis ihres himmlischen Bräutigams, so schaut in dem Wächterliede die ganze Christenheit auf Erden, die Kirche als Braut Christi zu ihrem himmlischen Haupte in heiliger, seliger Erwartung auf. Sie sieht ihn kommen und tönt ihre Freude in hellem Jubel aus. Auch dies Lied hat unzähligen Herzen Trost im Sterben, und ebenso unzähligen Trost an Gräbern gegeben. Kein Lied erklingt majestätischer, festlich gewaltiger am Totenfeste durchs Gotteshaus und über des Friedhofs stille Weiten, von Posaunen geblasen. Händel hat sein großes Hallelujah im Messias auf den Ton dieser Melodie gestimmt.

Ja, die Melodie! Jedes der beiden Lieder hat eine ihm völlig ebenbürtige Melodie. Mögen sie von Nicolai selbst sein — beweisen läßt es sich nicht — oder von einem anderen musikkundigen Manne seiner Zeit: »Wachet auf« ist der König unter den Chorälen, »Wie schön leuchtet« ist die Königin.

350 Jahre haben nun beide Lieder mit ihren Melodien gleich Segenströmen unser christliches Volks- und Gemeindeleben befruchtet. Und noch strömt ihre Flut so klar, so freudewallend, so lichtdurchglänzt, wie in den Tagen, da diese Quellen im Herzen Nicolais entsprangen. So werden sie auch noch in weitere Jahrhunderte hinaus Herzen wecken zu hoher, heiliger Freude auf die selige Ewigkeit.

### Kirche zu Todenbüttel

Sonntag, den 11. 1.: 9,30 Uhr Gottesdienst  
13,15 Uhr Kindergottesdienst  
15 Uhr Außengottesdienst in der Schule zu Haale.  
Montag, den 12. 1.: 19,30 Uhr Jugendkreis im Pastorat.  
Voranzeige: Mittwoch, den 21. Januar Beginn der Bibelstunde.

### Kirche zu Hademarschen

Sonntag, den 11. 1.: 9,30 Uhr Gottesdienst; 13,30 Uhr Kindergottesdienst.  
Dienstag, den 13. 1.: 19,30 Uhr Bibelstunde in der Schule zu Bornholt.  
Donnerstag, den 15. 1.: 19,30 Uhr Bibelstunde in der Schule zu Bendorf.  
Freitag, den 16. 1.: 20 Uhr Bibelbesprechung im Pastorat, Kaiserstr.

## Aus der Kirchengemeinde Todenbüttel

### Taufe

Am Sonntag, dem 28. Dezember 1952 wurde im Elternhaus in Lütjenwestedt das vierte Kind des Bauern Claudius Schmidt und der Elfriede Berta Charlotte geb. Preuß auf den Namen Joachim getauft. Am gleichen Tage empfing in der heiligen Taufe im Elternhaus das erste Kind des Tierarztes Dr. Werner Wilhelm Heinrich Glänzer und seiner Ehefrau Betty Sophie geb. Guth den Namen Andrea Elisabeth.

»Sprich deinen milden Segen zu allen unsern Wegen,  
laß Großen und auch Kleinen die Gnadensonne scheinen.«

### Trauung

Am 30. Dezember wurde der Metallgießer in Berghausen Hans Georg Knosomski in unserer Kirche getraut mit Anneliese Keller aus Beringstedt.

»Ach Hüter unsers Lebens, führ wahr, es ist vergebens  
mit unserm Tun und Machen, wo nicht dein Augen wachen.«

### Beerdigung

Im Alter von achtzig und einem halben Jahr verstarb die Witwe Bertha Wegener im Krankenhaus zu Rendsburg. Sie stammte aus Gudenhagen, Kreis Köslin, und hatte bei ihrer Schwester in Lütjenwestedt nach ihrer Ausweisung Zuflucht gefunden. Sie wurde am 30. Dezember 1952 auf dem Gottesacker in Lütjenwestedt beigesetzt. — Am letzten Tag des alten Jahres wurde auf dem Gottesacker in Todenbüttel der Altenteiler aus Beringstedt Hinrich Fischer zu Grabe getragen. Gott hatte ihm ein Alter von achtundachtzig Jahren geschenkt. Wir hörten in dieser besonderen Stunde des Altjahrsabend an seinem Sarge den 90. Psalm. — Am 30. Dezember starb im Alter von 90 und einem halben Jahr der Rentner Behrend Boll in Todenbüttel. Er war der erste, den wir im neuen Jahr, am 3. Januar 1953, zu Grab geleiteten.

»Wir gehn dahin und wandern von einem Jahr zum andern,  
wir leben und gedeihen vom alten bis zum neuen,  
durch soviel Angst und Plagen, durch Zittern und durch Zagen,  
durch Krieg und große Schrecken, die alle Welt bedecken.«

### Goldene Hochzeit

Dies seltene Fest konnte am 30. Dezember das Paar Claus Hadenfeld und Anna geb. Ahlf in Lütjenwestedt im Kreise ihrer Kinder und Kindeskinde begehen. Es war durch Pastor Clausen in Todenbüttel 1902 am Altar unserer Kirche eingeseget worden.

»Und endlich, was das meiste, füll uns mit deinem Geiste,  
der uns hier herrlich ziere und dort zum Himmel führe.«

### Hohes Alter

Am 27. Dezember feierte Herr Mombrei in Todenbüttel seinen 78.; am 2. Januar Frau Buchholz in Haale ihren 82.; und am 4. Januar Frau Seefeld in Haale ihren 74. Geburtstag.

»Gib mir und allen denen, die sich von Herzen sehnen  
nach dir und deiner Hulde, ein Herz, das sich gedulde.«

Verantwortlich für den kirchl. Textteil Hans Treplin, Hademarschen · Verantwortlich für den Angeigentheil: Wilhelm Constabel · Druck und Verlag Wilhelm Constabel vormals Th. Constabel, Hademarschen · Erscheint wöchentl. einmal · Angeigentheil: 4 1/2 einspaltige Millimeter-Zeile 0,15 DM DN 9950/1350

Für die uns erwiesenen Aufmerksamkeiten zu unserer  
Vermählung danken wir herzlich.

Lorenz Treplin und Frau Ingeborg  
geb. Liefland

Rendsburg

Für die vielen Glückwün-  
sche und Aufmerksamkei-  
ten anlässlich unserer

»Silberhochzeit«  
danken wir recht herzlich

Hinrich Paulsen  
und Frau

Pemeln

Für die vielen Aufmerk-  
samkeiten anlässlich un-  
serer Silberhochzeit danken  
wir allen herzlich.

Hermann Delfs  
und Frau

Bockelhoop

Für die erwiesene Teilnahme beim Hinscheiden meiner lieben Frau und unserer guten Mutter sagen wir allen unseren herzlichen Dank.

**Hans Curdts u. Kinder**  
Hademarschen  
Bergstraße 41

Ihre Verlobung geben bekannt

*Helene Hauschild*  
*Lothar Sommer*

Hademarschen  
Neumünster  
1. Januar 1953

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer Vermählung danken wir, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlich.

Hubert Mummert  
u. Frau Herta geb. Behmer  
Hanerau Barkenholm  
Januar 1953

Für die Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserer Hochzeit danken wir, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlich.

Karl-Heinz Ott  
u. Frau Wilgard  
geb. Schlüter

Bendorf, Dezember 1952

Für die vielen Aufmerksamkeiten anläßl. unserer Verlobung danken wir, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlich.

Gisela Habermann  
Peter Hermann Boje  
Hanerau

Für die vielen Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserer Verlobung danken wir, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlich.

Hella Sprick  
Karl Wilhelm Ruge  
Beldorf/Hademarschen

Für die vielen Glückwünsche und Geschenke anlässlich unserer Verlobung sagen wir allen, auch im Namen unserer Eltern, herzlichen Dank.

Ilse König  
Hans Heinrich Janns  
Beldorf  
Hamburg-Harburg

Für die zahlreichen Aufmerksamkeiten, Blumen und Geschenke zu unserer Verlobung sagen wir, auch im Namen unserer Eltern, unseren herzlichsten Dank.

Hildegard Raup • Hans-Otto Bies  
Grünenthal Albersdorf

## CAPRI-LICHTSPIELE

Von Freitag, 9. 1. bis Montag, 12. 1. 1953, tägl. 20 Uhr  
Sonntag auch 17 Uhr

### Fritz und Friederike

Ein musikalisches Lustspiel voller Schwung und Temperament mit: Liselotte Pulver, Albert Lieven, Otto Gebühr, Hans Leibelt u. a. m.

## Wie sieht es hinter dem Eisernen Vorhang aus?

Hierüber spricht in einer öffentlichen Versammlung des Kreiskommunalvereins

Herr Dr. Steinmann, Berlin

Nachfolger des verschleppten Dr. Linse, im Untersuchungsausschuß freiheitlicher Juristen

am Dienstag, dem 13. 1. um 20 Uhr in Struves Gasthof

## Fernsehen? - Ja!

Das Fenster der Welt sehen Sie bei

### Radio-Knuth

Tägliche Sendungen von 20-22 Uhr

## Werbewochen!

vom 2. Januar bis 14. Februar 1953

**Wir reinigen Ihren Mantel für DM 6.50**

Färberei Junge, Elmshorn Chem. Reinigung

Annahmestellen:

Hans Spiecker, Hademarschen, Im Kloster 9  
Heinz Zach, Hanerau-Hademarschen, Dorfstr. 59

## Werbewochen

vom 2. Januar bis 14. Februar 1953

**Ihr Mantel chem. gereinigt und imprägniert nur DM 6.50**

Färberei und chem. Reinigung

**C. Wichmann Nachf.**

Inh. Albert Taplick • Rendsburg, Neustr. 12  
Annahmestelle in Hanerau-Hademarschen:  
Heißmangelbetrieb Schulz, Kaiserstraße

Für die Glückwünsche, Blumen und Geschenke zu unserer Verlobung danken wir, auch im Namen unserer Eltern, recht herzlichen Dank.

Annegrete Maahs  
Otto Balsies  
Bendorf Gevelsberg

## Feldhusens Lichtspiele Hademarschen

Nur zwei Tage!

Sonnabend, den 10. 1., 20 Uhr  
Sonntag, den 11. 1.

14 Uhr **Kindervorstellung**  
17 und 20 Uhr:

**„Mikosch rückt ein“**  
mit Hedi Finkenzeller, Willy Fritsch, Paul Hörbiger, Oskar Sima, Lucie Englisch  
Eine Parade der Filmkomiker. Jede Szene hinreißend komisch. Übermut, Heiterkeit und Witz feiern Triumphe. — Lachsälven über Lachsälven!

Mittwoch

### Geheimaktion Carlotta

Ein sensationeller Abenteuer- und Spionagefilm

## Gasthof Zum Zolln

Sonnabend, 10. Januar  
und Sonntag, 11. Januar

### Preisskat

um Geldpreise  
Beginn jeweils um 16 Uhr  
Um Beteiligung bitten

**Johs. Breiholz und Frau**  
Persönliche Einladung erfolgt nicht

## Holl. grüne Erbsen

gutkochend  
500 g nur 55 Pfg.  
empfiehlt

### Rudolf Schienke

Hanerau, Telefon 506

Gut erhaltener

## Kinderwagen

zu verkaufen

Zu erfragen im Verlag.

Empfehle mich zum

## Viehwaschen und Spritzen von Obstbäumen

Th. Hennings  
Beldorf

## Handwaschmaschine

preisgünstig abgebe., Dorfstr. 45

Zu vermieten: Hademarschen  
Bahnhofstr. 18

1 Raum 100 qm  
und kleinere Räume

als Werkstatt oder Lagerraum

**M. Schulz**

Bahnhofstraße 16

# Auslosung Heinrich`s Geschenkesuche 2021

In der vergangenen Dezember-Ausgabe haben wir Sie, liebe Leserinnen und liebe Leser, aufgefordert unserem "Redaktionsschnüffler" Heinrich bei der Geschenkesuche zu folgen und diese zu zählen. Einige Geschenke waren gut versteckt, aber wer Heinrich`s Spur ohne Umwege und Pausen gefolgt ist, der konnte insgesamt 54 Geschenke zählen. Wir haben erneut zahlreiche Zuschriften erhalten. Einen großen Dank möchten wir an dieser Stelle

noch einmal zum Ausdruck bringen, an die vielen Firmen und Vereine, die bereit waren ein Präsent zu stiften – viele sogar mehrfach. Auf den folgenden Seiten haben wir eine Fotocollage der glücklichen Gewinnerinnen und Gewinner zusammengestellt. Die Geschenke wurden unter den vorgegebenen Hygienemaßnahmen ausgegeben. Vielen Dank für Ihre Bereitschaft. Bitte bleiben Sie weiterhin gesund.

Bilder: constabel



**Autohaus Tonn • Kfz-Meisterbetrieb**  
 Ständig gute Gebrauchtwagen im Angebot!

- Gebrauchtwagen mit Garantie
- Spezialumbauten
- Tuning • Chiptuning
- Eco-Tuning
- Car Hifi
- Karosseriearbeiten
- Scheibenreparatur

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen 2021 und wünschen ein erfolgreiches Jahr 2022.

- Abgas- und Hauptuntersuchung
- Fahrzeuglackierung
- Unfallinstandsetzung
- Jahreswagen
- Sonderabnahmen
- Getriebeespülung für Automatikgetriebe

**24 Stunden Notdienst - Tel. 0173 - 650 79 55**  
 Kaiserstraße 5 • 25557 Hanerau-Hademarschen • Tel. 0 48 72 - 22 27

**Berts Diner**  
 Catering & Diner

**Außer-Haus-Verkauf**  
 jeden Dienstag, Donnerstag und Sonntag  
 von 17 bis 21 Uhr, im Mühlenweg  
 auf der Hofeinfahrt gegenüber der Feuerwehr

**NEU**  
 Drei verschiedene Burger, Honey Ribs und eine  
 Barbecue Box mit geschmortem Brisket/Rinderbrust

Theodor-Storm-Straße 25 • 25557 Hanerau-Hademarschen  
 E-Mail: bertvonau@t-online.de • Tel. 0 177 773 65 43

**Anzeigen unter Tel. 0 48 72 - 20 00  
 oder mail@constabel-druck.de**

**Jürgen Ramcke**  
 Inh. Christian Henke

Meisterbetrieb  
 für Sanitärtechnik  
 Heizungsbau und  
 Bauklempnerei

**Gas**  
**Wasser**  
**Heizung**  
**Bauklempnerei**

Theodor-Storm-Straße 59 • 25557 Hanerau-Hademarschen  
 Telefon 0 48 72 - 23 02 • Fax 0 48 72 - 35 95 • www.ramcke-heizung.de

**AUTO-RUF**  
 in Hanerau-Hademarschen

Krankenfahrten (sitzend) für alle Kassen  
**(0 48 72) 91 10**  
 ROLLSTUHLBEFÖRDERUNG (BTW)

Hans-Rüdiger  
**Lenschow**

25557 Hanerau-Hademarschen - taxi-lenschow@t-online.de





## Wir stellen vor „Suri“

Suri ist acht Jahre und eine Bolonka Zwetna Hündin. Sie ist ein kleiner, lustiger Vertreter ihrer Rasse, jedoch

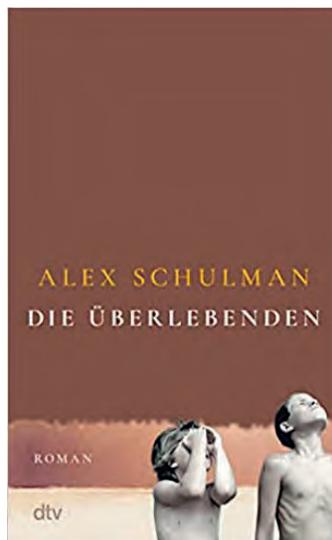


muß man mit der Erziehung komplett neu beginnen. Sie ist grundsätzlich freundlich und sehr aufmerksam, mag es aber nicht bedrängt zu werden. Hat man langsam und mit viel Ruhe ihr Herz erobert, ist sie eine süße kleine Begleiterin. Nähere Auskunft erteilen wir gern vorab telefonisch. Wer Suri zu sich nehmen möchte, meldet sich bitte vorab telefonisch zu unseren Öffnungszeiten: Mittwoch - Sonntag von 15:00 - 17.00 Uhr im Tierheim Tensbüttel, Tel.: 04835/8725. Unter [www.tierschutzverein-dithmarschen.de](http://www.tierschutzverein-dithmarschen.de) stellen wir ebenfalls immer aktuell unsere Tiere vor.

Text/Bilder: C. Heggemann

**Anzeigen unter Tel. 0 48 72 - 20 00  
oder [mail@constabel-druck.de](mailto:mail@constabel-druck.de)**

## Die Überlebenden



**Gebundene Ausgabe  
304 Seiten  
Verlag: dtv Verlagsgesellschaft  
ISBN-13: 978-3423282932  
Preis: 22,00 Euro**

„Die Überlebenden“ heißt der Debütroman des schwedischen Schriftstellers Alex Schulman. Was der Titel bedeutet, wird bereits nach wenigen Seiten klar. Es handelt von 3 Jungs, die

mit ihren schwierigen Eltern zurechtkommen müssen. Vorwiegend spielt sich die Handlung in einem einsam gelegenen, typisch schwedischen Sommerhaus ab. In starken Bildern und aus den unterschiedlichsten Perspektiven erzählt der Autor von dem Aufwachen der Kinder, wobei die Wortwahl nie drastisch oder vulgär ist, die Handlung nie ins brutale abgleitet.

Das Buch ist von Anfang an spannend. Wie der Autor sich in die Erlebniswelt der Jungs hineinversetzt, welche starken Bilder er für die Seelenzustände findet, ist beeindruckend.

Eine uneingeschränkte Lesempfehlung! Eine Leseprobe finden Sie unter dem Link: <https://g.co/kgs/avLod2>

Text: M. Frank

**Literatur  
Bistro  
Lesenswert**



## Die Hademarscher Pflegeprofis

### Ihr Pflege- und Betreuungsdienst



Beratung auch per Videotelefonie möglich.

[www.pflegedienst-hademarschen.de](http://www.pflegedienst-hademarschen.de)

Kaiserstr. 1 • 25557 Hanerau-Hademarschen

☎ 0 48 72  
**96 96 35**



## Putzrappel

Köök putzen, Bad putzen, Finster putzen. Allenstohoop saken, de ik gern op de lange Bank schuven do. Mit Utredden as „so leeg is dat noch nich“ orer „dor heff ik keen Tied för“. Jichenswann passert dat denn vun ganz alleen, un jümmers diektemang na'n Opstahn. Denn krieg ik bit Koffiekaken op eenmal so een Rappel in Kopp, dat ik ohn Plan anfangen do jichenswo to putzen.

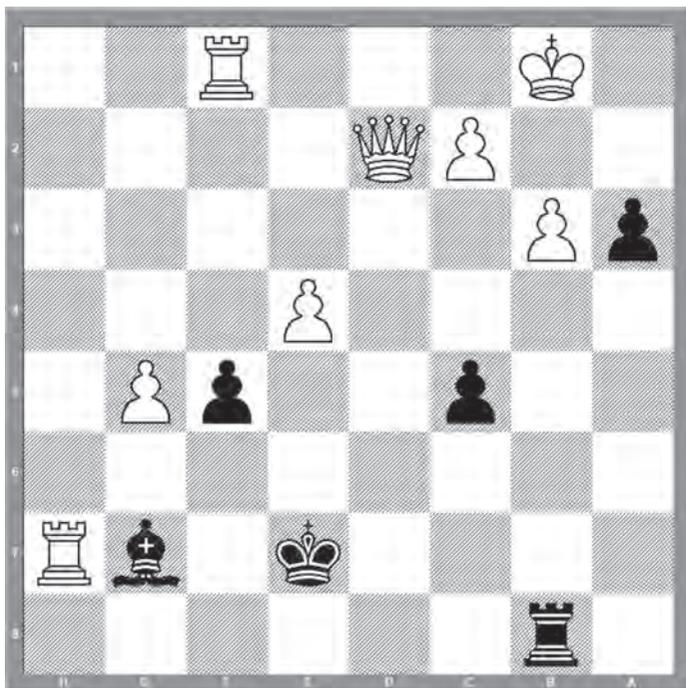
Nülich heff ik op de Ort all Finster sauber maakt, dat gung ruck zuck. Un dat giff ja wohl nix scheunerer as frisch putze Finster. Nu hett disse Method aver twee Nadeele. To'n Eersten is dat de korte Duer vun de Rappel. Wenn de kümmt, denn jo mit Verlaat glicks na'n Opstahn un vör de erste Koffie un dormit ok vör dat Fröhstück. Ik mutt also mit putzen dörch ween be-

vör de Smacht un de Koffiejeper to dull wart. Denn dat giff jo ok mal schlechte Luun vör de heele Dag, un dat is mi de Kram nich wert. De tweete Nadeel is, dat ik de Putzrappel einfach nich in de Kalenner schrieven kann. Ik heff al versöcht, mi avens in't Bett to liggen un mi ganz dull vör to nehmen an anderen morgen mit een Putzrappel ünner de Deck op to waken. Hett avers

nich funkschoneert. Ok nich as de Badstuv dat echt nödig harr. De Rappel lett sik nich einfach in Brägen meditieren. Un dorüm bün ik dat gor nich, de bi mi Tohuus Köök, Bad un Finster putzen deiht. Dat is in Wahrheit de Tofall. Aver wenn de mol dor weest is – du, denn is allens Tip-pitoppi!

Dor kannst nix seggen.  
Text: Achim Kußmann

## Schachrätsel



Schachaufgabe Januar 2022:

Schwarz am Zug setzt Schachmatt in vier Zügen

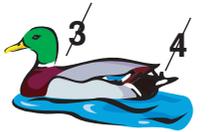
Die Lösung findet ihr in der nächsten Ausgabe Kiek mol rin.

Lösung Schachrätsel - Dezember:

• Weiß am Zug setzt Schachmatt in drei Zügen:

1. Dxf7+ Txf7, 2. Te8+ Tf8, 3. Txf8# oder

1. Dxf7+ Kh8, 2. Dxf8#

				portug. Insel vor Afrika	Mitleid empfinden	jetzt, in diesem Moment	Bierproduktionsbetrieb	Meeresbuch	Schulstadt an der Themse	englisch: eingeschaltet	
1=H				Lösung des Rebus	Emirat am Persischen Golf			positiv, optimistisch	Bestandteil der Erdkruste	Bruder von Gretel	
				innerer Schwung, Spannkraft			US-kanad. Biochemiker (Charles) † 1978	„Rom“ in der Landessprache			
				Halteband an Kleidern	Ausruf des Erstaunens	Gartenpflanze					
								Fremdwortteil: wieder	Abk.: Normalnull		
Zentralasien (China)	Abrahams Sohn im A.T.	Hunderasse	Burg an der Mosel	englisch: bei	linker Nebenfluss des Rhein	anständig, ernsthaft					
					Zunahme, Steigerung				Postanschrift		
<h3>Buchstabenchaos</h3> <p>Werden alle doppelten Buchstaben ausgestrichen, bleiben zum Schluss 4 Buchstaben übrig, die dann ein Gesichtsteil nennen.</p>											
kolloide Lösung										schlangenförmiger Speisefisch	
Wallace-Film: „Der schwarze ...“									Abk.: Deziliter	Zahlwort	
Greifvogelfütterung			deutscher Schauspieler (Mario)						Vortrag	Halbdunkel (poet.)	
Strom in Russland	Flöte aus Ton								weibliches Haustier		
englisch: alt											
Zweierverbindung	schweiz. Kantonshauptstadt								nordisches Göttergeschlecht	englisch: eins	
				Lehre vom Frieden	Fluss durch Braunschweig	US-Bundesstaat	Spielstein beim Schach		chem. Zeichen: Kobalt	kurz für: an dem	
					Hörfunkempfänger				europäisches Hochgebirge		
Zeichnung		Niederschlag					fester, farbloser Überzug	erhöhter Sitzraum in Kirchen			
Kleintiergattung				Figur der Pferdedressur	landschaftlich für: Ausguck						
			allgemeiner Grundsatz	die Pole betreffend						unverschämt	
oft kalt, unfreundlich (Klima)	begleitende Wagenkolonne	Greifvogel				Kurort in Oberbayern (Bad ...)	Schiffstagerreise				
tropisches Edelholz				großes Hirschtier	Öffnung in einer Wand, Eingang						
Großaffe	Vorschlag zur Abhilfe	Geleitschutz				französisch, span.: in	spanisch: mir, mich				
engl. Männerkurzname			Element der 8. Hauptgruppe								
Firma											

#### Auflösung des letzten Rätsels

				P		O	B								
R	A	S	S	E	L		P	O	K	E	R				
P	A	T	I	N	T	E	B	I							
P	F	E	R	D	I	G	E	O							
C	A	T	A	A	M	M	E	R							
				R	A	R	O	M	A	Z	B				
S	R	I		A	L	E	C	F	L	O	E	T	E		
C	R	E	M	E	T	O	A	X	T	E	T	U	I		
H	I	N								E	R	L			
A	I									E	R	B	E		
D	Ü	T	T												
S	E	E									W	A	N	D	
P	I	N										W	A	N	D
K	I	L	T									T	I	P	
E	S											P	I	E	R
L	F	E	T							M	U			G	O
E	H	E	R	S	O	B	E	V	O	R		M	I	E	S
A	I	H	U	S	A	R	D			T	E	S	L	A	
S	U	M	E	R	E	R	L	D	U						
U	S	U	S	R	S	T	E	I	L						
				F	B	R	A	U	E						
S	T	O	R	Y	D	A	L	A							
M	A	I	E	H	E	N	K	E	L						
N	F	I	L	E	T	A	L	A							
T	A	K	T	R	E	I	B	E	N						
A	L	K		M	O	N	T	A	G	E					

W-58

**Mittwoch 19.01.** bei Frau Göttche (Tel. 04892 449) bis zum 24. 1.

**ABGESAGT** – Die Bingo-Veranstaltung der LandFrauen Hanerau-Hademarschen e.V.

**Mittwoch 26.01.**

SHUG Vortrag in der LandFrauensschule Hanerau-Hademarschen zum Thema „Wasserstoff – Naive Träumerei oder Lösung der Probleme?“ mit Prof. Dr. Volkmar Helbig um 20 Uhr. Anmeldungen bei Herrn Niemöller (Tel. 04872 96080)

**Montag 31.01.**

Jahreshauptversammlung des LandFrauenvereins Schenefeld u. U. e.V. im Restaurant „Zum Nordpol“ um 19 Uhr. Rübemus-Essen mit anschließendem Vortrag Team Rehkitzrettung mit Meike Dose und Sascha Reimer. Anmeldungen

bei Frau Göttche (Tel. 04892 449) bis zum 24. 1.

**Donnerstag 10.02.**

Die LandFrauen Schenefeld u. U. e.V. treffen sich um 19 Uhr am Schützenhaus Am Park in Schenefeld. Die „Hobby Schützen LandFrauen“ nehmen die Herausforderung an, Würfelspiele mit Gewinne. Anmeldungen bei Frau Baschke (Tel. 04892 204) bis zum 7. 2.

**Samstag 09.04.**

**ABGESAGT** – Die Fahrt nach HH Tattoo 2022 der LandFrauen Hanerau-Hademarschen e.V.

Ältere Dame, sucht Gleichaltrige, die ca. dreimal die Woche bei mir zu Hause gemeinsam mit mir kocht und klönt. Eine Begleitung manchmal bei den Spaziergängen wäre auch sehr schön. Tel. 04872/2000

## VHS Hanerau-Hademarschen

online – live – interaktiv

Yoga am Montagabend 19.00 bis 20.00 Uhr

Yoga am Mittwochmorgen 9.00 bis 10.00 Uhr

Achtsamkeitsschulung donnerstags 18.45 bis 20.00 Uhr

Musikunterricht für Gitarre, Ukulele, Akkordeon, Cajon

Anmeldungen und Informationen unter [anja.rexhausen@t-online.de](mailto:anja.rexhausen@t-online.de)

## VHS Amt Schenefeld

Ab Januar starten viele neue Gesundheits-Kurse im Pavillon beim Luisenbad in Schenefeld. Zum Beispiel:

15. Januar Entspannung und Klangschalenmeditation

20. Januar Entspannter Kiefer mit Feldenkrais

25. Januar Klassisches Pilates

27. Januar Progressive Muskelentspannung

Anmeldungen Informationen unter [www.vhs-schenefeld.de](http://www.vhs-schenefeld.de)



Das **Amt Mittelholstein** sucht zum **nächstmöglichen Zeitpunkt**



für die Hoch- und Tiefbauverwaltung  
**eine technische Mitarbeiterin/  
einen technischen Mitarbeiter (m/w/d)  
Fachrichtung Hochbau**

unbefristet in Vollzeit (optional Teilzeit 30 Std.)

Weitere Informationen erhalten Sie im Internet unter:  
[www.amt-mittelholstein.de](http://www.amt-mittelholstein.de)



## De Maiswalzer vun Hamer ward 30

Een needed Johr fang weller  
föör uns alle an,  
wat to verännern, nee,  
dor dink he gorn nicht an.  
Pizza Salami Hollandaise  
dat schmeck,  
dor bi kribbelt ehm de Nees.  
Un denn erst Kaffee op de Tanke,  
de Bildzeitung in de Hand,  
Danke, Danke.  
Mid den Deutz Trecker ganz langsam,  
Oh wie schod,  
geiht no de Tieren in Osterrod.  
Och bi Mais un Silo,  
wenn allns weller is greun,  
ehm to droppen, is immer scheun.



Lever **Rainer**, wi gratuleert ganz hartlich:

Hans-Hermann+Kerstin, Oma Elfriede, Sönke, Nils, Tim+Katarina,  
Jannik, Finn+Lisa, Jan+Laura, Torben+Michelle, Nicole+Carsten,  
Pauli, Tobi, Netti, Svenja+Andreas, Markus+Angela, Aleks+Ulla

## WIR SUCHEN FÜR SOFORT

**Reinigungsfachkraft (m/w/d)**  
auf geringfügiger Basis

**Maschinenring Mittelholstein**

Doris Lüllmann

Dorfstraße 14a, 24819 Nienborstel

Tel: 04874 / 9005-64

[doris.luellmann@mr-mittelholstein.de](mailto:doris.luellmann@mr-mittelholstein.de)

[www.mr-mittelholstein.de](http://www.mr-mittelholstein.de)



## ZAHNMEDIZINISCHE FACHANGESTELLTE (m/w/d)

zur Verstärkung unseres Teams ab sofort  
oder später gesucht. In Voll- oder Teilzeit,  
gerne auch Wiedereinsteiger.

**Dr. Tim Wasmund & Sinje Wasmund**

Steinbergstraße 6 • 25575 Beringstedt

Tel. 04874/903030 [www.zahnaerzte-wasmund.de](http://www.zahnaerzte-wasmund.de)

# TRAUERANZEIGEN

Wir trauern um unser Ehrenmitglied



**Löschmeister  
Peter Paulsen**

† 15.12.2021

Peter Paulsen war 65 Jahre Mitglied der Feuerwehr Beldorf. Er war viele Jahre im Vorstand tätig und erfüllte seine Aufgaben immer mit Hingabe und großem persönlichen Einsatz. Für seine Verdienste wurde er mit dem Schleswig-Holsteinischen Brandschutz-Ehrenzeichen der Sonderstufe ausgezeichnet.

Wir werden sein Andenken in Ehren halten, unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Die Kameradinnen und Kameraden der  
Freiwilligen Feuerwehr Beldorf**

Mit großer Betroffenheit und in herzlicher Anteilnahme für seine Familie müssen wir von dem am 15.12.2021 verstorbenen



**Herrn Peter Paulsen**

Abschied nehmen.

Herr Paulsen war 33 Jahre in der Gemeindevertretung und von 1982 bis 1998 Bürgermeister der Gemeinde Beldorf. In dieser Zeit hat er sich um den Aufbau und die Entwicklung der Gemeinde in hohem Maße verdient gemacht. In seiner Amtszeit konnten unter seiner fachmännischen Leitung zahlreiche Projekte zur Weiterentwicklung der Gemeinde Beldorf umgesetzt werden.

Für seine langjährige, außergewöhnliche Tätigkeit zum Wohle der Gemeinde danken wir ihm und werden sein Andenken in Ehren bewahren. Wir nehmen Abschied von einem besonderen Menschen, dessen engagierte und besonnene Art wir vermissen werden.

**Im Namen der Gemeinde Beldorf  
Beckmann  
Bürgermeister**

Wir trauern um unseren Ehrengildebruder



**Rudolf Betka**

† 28.11.2021

Rudi war seit 1966 Mitglied in unserer Gilde und Träger der „goldenen Gildenedel“. Für seine Verdienste wurde er im Jahr 2018 zum Ehrenmitglied ernannt.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie. Er wird uns allen in guter Erinnerung bleiben, wir werden sein Andenken in Ehren halten.

**St.-Vitus-Bürger Schützengilde von 1634  
Jochen Frahm, Gildeführer**

Wir trauern um unseren

Jagdkameraden



**Peter Paulsen**

† 15.12.2021

Peter Paulsen war von Jugend auf als Jäger aktiv, bis 2017 war er Mitpächter und viele Jahre als Vorsitzender tätig. Wir danken für seinen unermüdlichen Einsatz und werden ihn sehr vermissen.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Die Jägerinnen und Jäger  
des Jagdvereins Beldorf**



Am 6. Dezember 2021 wurde unser Jagdkamerad

**Wilfrid Voss**

in die ewigen Jagdgründe abberufen.

Wir verlieren mit Wilfrid einen guten Jagdkameraden. Seine Geselligkeit und sein ausgeprägter Jagdinstinkt bleiben uns unvergessen. Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

**Die Oldenbüttler Jäger**

**Inge Babbe**

† 17.12.2021

**Herzlichen Dank allen,**

die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf liebevolle und vielfältige Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Ein besonderer Dank gilt dem Seniorenpflegeheim „Zur Alten Schule“ für die gute Betreuung, Frau Pastorin Westphal für die einfühlsamen Abschiedsworte sowie dem Bestatter Marco Thöm für seine fürsorgliche Begleitung.

**Heiko und Maike Babbe**

Beldorf, im Januar 2022

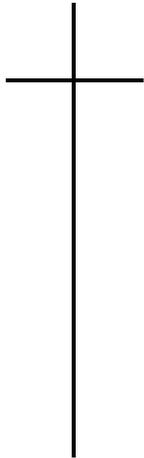
**Bestattungen  
Marco Thöm**



Sologenweg 2a · 25585 Lütjenwestedt  
Tel. 0 48 72 / 96 93 91 · Fax 0 48 72 / 96 93 86

- Erd-, Feuer-, See- und Waldbestattungen
- Tag und Nacht dienstbereit
- Erledigung sämtlicher Formalitäten
- Bestattungsvorsorge

*... und immer sind irgendwo Spuren Deines Lebens,  
Gedanken, Bilder, Augenblicke und Gefühle.  
Sie werden uns immer an Dich erinnern.*



Unerwartet und für uns alle jetzt so schnell  
müssen wir Abschied nehmen von unserer lieben

## Christel Betka

geb. Siedler

\* 1. Juni 1944 † 16. Dezember 2021

Danke für Alles

**Alexandra  
Roland und Steffi  
mit Josephine und Kjell  
sowie alle Angehörigen**

Hanerau-Hademarschen

Die Seebestattung findet im engsten Familienkreis statt.

Traurig müssen wir Abschied nehmen von unserem  
lieben Bruder, Schwager, Onkel und Cousin

## Jörg Feldhusen

\* 21. 4. 1943 † 19. 12. 2021

In stiller Trauer

**Ute und Gerhard  
Max und Frauke  
Renate  
Deine Nichten und Neffen**

Hanerau-Hademarschen

Wir haben uns im engsten Familienkreis verabschiedet.

Meine Kraft ist nun am Ende.  
Nimm mich, Herr, in Deine Hände.

## Bodo Lempfert

\* 3. Oktober 1940 † 26. Dezember 2021



In Liebe und Dankbarkeit

**Dirk und Manuela  
mit Jennifer  
Marina und Jan  
mit Merle und Stine  
sowie alle Angehörigen**

Hanerau-Hademarschen

Wir haben im engsten Familienkreis Abschied genommen.

Für die aufrichtige Anteilnahme danken wir allen herzlich.  
Ein besonderer Dank gilt Herrn Jan Harders und der  
Arztpraxis Magheli für die liebevolle Betreuung, Frau  
Pastorin Westphal für die tröstenden Abschiedsworte  
sowie dem Bestatter Marco Thöm für seine fürsorgliche  
Begleitung.

*Schmerzlich ist der Abschied, doch dich von deinem  
Leid erlöst zu wissen ist ein kleiner Trost für uns alle.*

## Gerhard Murswiek

\* 4. 5. 1950 † 18. 12. 2021

Deine Tochter Marina und Björn  
Familie und Freunde

Die Beisetzung hat im engsten Kreis stattgefunden.

Kondolenzanschrift:  
Bestattungen Reimer Krause  
Breitenburger Straße 29a, 25566 Lägerdorf

**BETH**   
BESTATTUNGEN 11685

Volkert Beth & Sascha Reimer GbR  
- immer erreichbar -  
25560 Schenefeld  
Holstenstraße 63a  
04892 344  
Beratungsbüro  
Hanerau-Hademarschen  
Kaiserstraße 4  
dienstags 10 - 11 Uhr  
donnerstags 16 - 17 Uhr  
und nach Vereinbarung  
04872 2509  
www.beth-bestattungen.de

Erdbestattungen  
See- und Naturbestattungen  
Erlidigung aller Formalitäten  
Bestattungsvorsorgevertrag  
sehr individuelle Trauerfeiern

Feuerbestattungen  
Überführungen  
Vorsorgeberatung  
Trauerbegleitung

## Apotheken Notdienste

Liebe Leserinnen und Leser,  
über die Internetadresse [www.aksh-notdienste.de](http://www.aksh-notdienste.de) können Sie sich darüber informieren, welche Apotheke in ihrer Nähe Notdienst hat.

Dafür gehen Sie über den Menüpunkt „Download Notdienstdaten“ und geben Ihren Standort oder Ihre Adresse ein. In einer PDF-Datei werden Ihnen die nächstgelegenen Apotheken mit Notdienst angezeigt.

[www.aksh-notdienst.de](http://www.aksh-notdienst.de)

## Blutspendetermine

**08.02. 15.00 - 19.00 Uhr**

Forum-Veranstaltungszentrum, Hohenwestedt

**14.02. 16.00 - 19.30 Uhr**

Jugend- und Feuerwehrheim, Beringstedt

Bitte bringen Sie zum Ausfüllen des Anamnesebogens Ihren eigenen Kugelschreiber mit.

Um den vorgegebenen Schutzmaßnahmen der Bundesregierung gerecht zu werden wird gebeten, sich unbedingt online vorher einen Termin zu vereinbaren, um den vorgeschriebenen Mindestabstand zu gewährleisten. Spender ohne eine Terminreservierung können in der momentanen Situation nur nach freier Kapazität zur Blutspende angenommen werden. Kostenlose Blutspender-Hotline 0800 1194911

## Notdienste Amt Mitteldithmarschen

Apothekennotdienstfinder	0800/0022833
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Elterntelefon	0800/1110550
Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt	112
Gift-Informationszentrale Göttingen	0551/19240
Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“	08000/116016
Kinderschutzbund Schleswig-Holstein	<a href="https://www.kinderschutzbund-sh.de">https://www.kinderschutzbund-sh.de</a>
Kinder- und Jugendtelefon	116111
Krankentransport, Rettungsdienst	0481/19222
Notruf für Schwangere und Mütter mit Neugeborenen	0800/4560789
Pflegenottelefon Schleswig-Holstein	01802/494847
pro familia Heide	0481/2530
Polizei, Notruf-Überfall	110
Polizeistation Albersdorf	04835/310
Polizeistation Meldorf	04832/20350
Weißer Ring	116006

## Notdienste Amt Mittelholstein

Alzheimer-Telefon	01803/171017
Apothekennotdienstfinder	0800/0022833
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Elterntelefon	0800/1110550
Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt	112
Gift-Informationszentrale Göttingen	0551/19240
Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“	08000/116016
Kinderschutzbund Schleswig-Holstein	<a href="https://www.kinderschutzbund-sh.de">https://www.kinderschutzbund-sh.de</a>
Kinder- und Jugendtelefon	116111
Notruf für Schwangere und Mütter mit Neugeborenen	0800/4560789
Pflegenottelefon Schleswig-Holstein	01802/494847
Pflegestützpunkt Amt Mittelholstein	04871/76311828
Polizei, Notruf-Überfall	110
Polizeistation Aukrug	04873/2104950
Polizeistation Hanerau-Hademarschen	04872/5229930
Polizeistation Hohenwestedt	04871/77928-0
Telefonseelsorge	0800/1110111
	0800/1110222
Weißer Ring	116006

## Notdienste Amt Schenefeld

Apothekennotdienstfinder	0800/0022833
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Elterntelefon	0800/1110550
Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt	112
Gift-Informationszentrale Göttingen	0551/19240
Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“	08000/116016
Kinderschutzbund Schleswig-Holstein	<a href="https://www.kinderschutzbund-sh.de">https://www.kinderschutzbund-sh.de</a>
Kinder- und Jugendtelefon	116111
Krisendienst des Jugendamtes	04821/69588
	04821/69553
nach Dienstschluss	04821/4759940
Medizinisches Zentrum/Klinikum Itzehoe	04821/772-0
Notruf für Schwangere und Mütter mit Neugeborenen	0800/4560789
Pflegenottelefon Schleswig-Holstein	01802/494847
Polizei, Notruf-Überfall	110
Polizeistation Schenefeld	04892/899260
Telefonseelsorge	0800/1110111
	0800/1110222
Weißer Ring	116006

Corona-Impfung 116 117 oder 0800 455 655 0  
[www.impfen-sh.de](http://www.impfen-sh.de)

**Redaktionsschluss der Februar Ausgabe ist der 26. Januar 2022**

# Verbreitung der Kiek mol rin



## Gesamtauflage

12.000 Exemplare

## Verteilte Auflage

5.385 Exemplare

## Verbreitete Auflage

6.615 Exemplare

## Verteilung „Haus zu Haus“

<b>1. Hanerau-Hademarschen</b>	1.500 Exemplare
<b>2. Gokels</b>	230 Exemplare
<b>3. Lütjenwestedt</b>	210 Exemplare
<b>4. Bendorf-Oersdorf</b>	200 Exemplare
<b>5. Steinfeld</b>	165 Exemplare
<b>6. Seefeld</b>	160 Exemplare
<b>7-8. Oldenbüttel / Tackesdorf</b>	150 Exemplare
<b>9. Beldorf</b>	85 Exemplare
<b>10. Thaden</b>	100 Exemplare
<b>11. Bornholt</b>	90 Exemplare
<b>13. Schenefeld</b>	1.005 Exemplare
<b>14. Todenbüttel</b>	500 Exemplare
<b>18. Hohenwestedt</b>	1.000 Exemplare

## Verbreitet durch Auslagestellen

<b>12. Wacken</b>	400 Exemplare
<b>16. Beringstedt</b>	250 Exemplare
<b>17. Albersdorf</b>	600 Exemplare
<b>19. Aukrug</b>	400 Exemplare

**verschiedene Auslagestellen in allen Dörfern mit „Haus zu Haus“ Verteilung sowie den Gemeinden Haale, Luhnstedt, Ninborstel, Schafstedt**

4.955 Exemplare

constabel  
druck & design

seit 1856



Druckvorstufe

Offsetdruck

Digitaldruck

Buchbinderei

**Bücher**

Einladungen

**Broschüren**

**Bilder auf  
Leinwand**

**Aufkleber**

**Schilder**

Briefbogen

**Plakate**

Flyer

**Banner**

**Hochzeitskarten**

Speisekarten

Im Kloster 18 · 25557 Hanerau-Hademarschen  
Telefon 0 48 72 20 00 · [www.constabel-druck.de](http://www.constabel-druck.de)